



Inhalt

Dossier

- 6 Immer mehr ältere Personen aus anderen Ländern
- 11 Lebensbedingungen älterer Migrant/innen
- 14 Noch ist das Thema nicht brennend
- 16 Das lange Leben fern von Heimat
- 18 Die Pflege von älteren Migrant/innen
- 52 Pflegendе aus anderen Kulturkreisen

Spezial

- 33 Krankheit – der Traum vom anderen Ich
- 34 «Kalt ist's!»

Beruf und Verband

- 32 Ein Forum für Stationsleiter/innen
- 34 Symposium: Versorgung chronischer Wunden
- 35 Fachkongress: Alterspflege – die Herausforderung der Zukunft
- 36 Erste Analyse zum Beratungstelefon
- 36 Liebe SBGRLer/innen
- 37 Fort- und Weiterbildung
- 43 Bestellung/Meldung
- 55 SBGRL: Ansprechpartner

Rubriken

- 3 Editorial
- 44 Stellenanzeiger
- 51 Bezugsquellen
- 54 Kolumne: Exit – Eintritt erlaubt
- 54 Vorschau

Sommaire

Dossier

- 21 Les immigrés vieillissent aussi...
- 26 Maria: une hirondelle qui a fait son nid en Suisse
- 27 Des générations pour créer du lieu social

Profession et association

- 37 Formation continue
- 43 Commande/Annonce
- 55 ASGRMC: Adresses utiles

Rubriques

- 3 Editorial
- 44 Offres d'emploi
- 51 Sources d'approvisionnement
- 54 Aperçu

Indice

Dossier

- 28 Quella stagione della vita...
- 30 Emigrazione in Ticino

Professione e associazione

- 37 Formazione permanente
- 43 Ordinazione/Annuncio
- 55 ASGRL: Indirizzi utili

Rubriche

- 3 Editoriale
- 44 Offerte d'impiego
- 54 Anticipazioni



**Wir holten Arbeitskräfte
und es kamen Menschen**

Foto: Hans Domenig